



**REGAL GROUP**

*RADIO TRUNKING PRODUCTS*

## INSTRUCTION MANUAL

**WH-H43**

**Wireless Headset**



THANK YOU!

谢谢！

We are grateful you chose The Regal Group for your land mobile radio applications. We believe this easy-to-use transceiver will provide dependable and reliable communication to personnel operating at peak efficiency. The Regal Group transceivers incorporate the latest in advanced technology. As a result, we feel strongly that you will be pleased with the quality and features of this product!

非常感谢您使用中兴行的对讲机产品。我们相信，我们的对讲机简单易用，并且给全体通讯操作用户提供了可靠的高效率的服务。中兴行的对讲机应用了最新的技术，所以，我们相信，您将会对这个产品的品质和性能感到满意。

This instruction manual describes the user operation of the WH-H43 Wireless headset. Although this headset is quite easy to use, please read this entire manual before beginning operation so

that you can take advantage of all the new advanced features.  
这本使用说明书介绍了使用 WH-H43 无线对讲耳机的操作方法。  
虽然此耳机使用起来非常简单，请在开始使用之前完整的阅读  
此手册，以便您能够更好的使用所有新功能。

## PRECAUTIONS

### 注意事项

Please observe the following precautions to prevent wireless headset damage:

请遵守以下预防措施，防止耳机损坏：

This device emits Radio Frequency (RF) energy. Caution should be observed when operating this device.

此设备会产生射频辐射，使用时请谨慎。

Do not modify this wireless headset unless instructed by this manual or by The Regal Group.

不要修改此耳机，除非在本手册或公司指示下。

Never hold the antenna of the wireless headset while transmitting.

当发射的时候，不要握住耳机的天线。

Never operate the wireless headset with an earphone at high volume level, hearing experts advise against continuous high volume operation.

戴耳机使用耳机时，音量不要太大。专家建议不能连续大音量使用。

Never operate the headset while driving a vehicle, safe driving requires your full attention.

不要在驾驶时使用耳机，请您注意安全驾驶。

Turn off your headset while taking on fuel, or while parked in a gasoline service station.

在添加燃料或在加油站应关闭您的耳机。

Never expose the headset to excessive rain, wet areas, or any liquids as this may damage the transceiver.

不要把耳机暴露在大雨，潮湿的环境，或任何液体中，那样会损坏耳机。

Do not operate the headset near unshielded electrical blasting caps or in an explosive atmosphere.

不要使用耳机在无电磁屏蔽的爆炸物或可燃气体附近。

Be careful when operating the headset for long continuous periods of time. The body of the headset will become hot.

Avoid using or placing the headset in direct sunlight or in areas with temperatures above +60°C.

在耳机连续长时间使用时应小心，耳机的外壳将变得很热。  
避免使用耳机在日光下或超过+60℃的环境中。

Place the headset in a secure place to avoid inadvertent use by children.

放置耳机在安全的地方，避免儿童使用。

Avoid the use of chemical agents when cleaning, as they can damage the plastic surface of the headset.

当清理时避免使用化学试剂。因为他将损坏耳机外壳。

If an abnormal odor or smoke is detected coming from the headset, turn OFF the power immediately and remove the battery pack from the headset. Contact your radio service station or your dealer.

如果耳机发出异味或冒烟，应立即关闭电源，取下电池，并联系您的耳机维修站或供应商。

#### FCC WARNING

##### FCC 警告

This equipment generates, uses radio frequency energy.

Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference. If not used and installed in accordance with these instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that the interference will not occur in a particular installation.

耳机的生产需使用无线电频率资源。改变或调整这个设备可能造成有害的干扰。如果没有按照指令使用和安装，会造成对无线通讯的干扰。

#### TABLE OF CONTENTS

##### 目录

UNPACKING AND CHECKING EQUIPMENT-----	4
打开包装，检查配置	
Supplied Accessories-----	4
提供的附件	
LI-ION BATTERY PACK PRECAUTIONS-----	4
锂离子电池警告	
CHARGING THE LI-ION BATTERY PACK-----	5
电池充电	
GETTING ACQUAINTED-----	5
主机部件注释	
Orientation-----	6
部件定位	
PROGRAMMABLE FUNCTION KEYS-----	7
可编程功能键	
BASIC OPERATION-----	7
基本操作	
Wireless headset On/Off-----	7
开关耳机	
Setting Audio Volume-----	8
设置音量	
Channel Selection-----	8
信道选择	

Conventional Transmitting-----	8
常规发射	
Technical Standard(specifications)-----	9
技术指标	

## 一， UNPACKING AND CHECKING EQUIPMENT

打开包装，检查配置

Carefully unpack the transceiver. We recommend that you identify the items listed in the following table before discarding the packing material. If any item is missing or has been damaged during shipment, please file a claim with the carrier immediately.

小心打开包装，我们建议你在丢掉包装盒之前，确认一下列表中的项目。如果任何部件在运输过程中遗失或损坏，请立即向快递公司索赔。

## SUPPLIED ACCESSORIES

随机附件

部件	数量
无线耳机	1
交流电源适配器	1
说明书	1
保修卡	1

## ITEM QUANTITY

Wireless headset 1

ACAdapter 1

User Manual 1

Warranty Card 1

## LI-ION BATTERY PACK PRECAUTIONS

锂离子电池警告

1. Do not recharge the battery pack if it is already fully charged. Doing so may cause the life of the battery pack to shorten or the battery pack may be damaged.

充满的电池不要重新充电，以免缩短电池寿命或损坏电池。

2.After recharging the battery pack, disconnect it from the charger. If the charger power is reset (turned ON after being turned OFF), recharging will start again and the battery pack will become overcharged.

当电池充完电后，请拔出充电器。否则，如果充电器电源重新上电，将会重新开始充电，使电池过充。

3. Do not use the headset while charging the battery pack. We recommend you switch the headset power OFF while charging is taking place.

在电池充电的时候，不要使用耳机。我们建议充电时关闭耳机的电源。

## CHARGING THE LI-ION BATTERY PACK

### 电池充电

The battery pack is not charged at the factory. Please charge the battery before initial use. Initially charging the battery pack after purchase or extended battery storage (greater than 2 months) will not bring the battery pack to its normal operating capacity. After repeating the charge/discharge cycle two or three times, the operating capacity will increase to normal.

出厂的电池没有充电。请在使用之前把电池充电。在购买之后或长期放置的电池（超过 2 个月）没有充足的容量使用，应先进行充电。反复充放电两到三次后，电池的使用容量才能达到正常。

1. Make sure that the DC output plug of the power adapter is plugged into the charging socket of the headset.

确认电源适配器的直流输出插头插入耳机的充电插座孔中。

2. Plug the power adapter into the AC 220V power supply.

把电源适配器插入交流 220V 电源座中。

3, The blue LED light on the headset is lit, which indicates the start of charging.

耳机上的蓝色 LED 灯点亮，表明开始充电。

4. After charging about 3 hours, when the light turns to red, the battery pack will be fully charged.

在充电大约 3 小时后，LED 灯转为红色，表明电池已经充满。

5. Remove the power of charging from the headset. The headset is now ready to use.

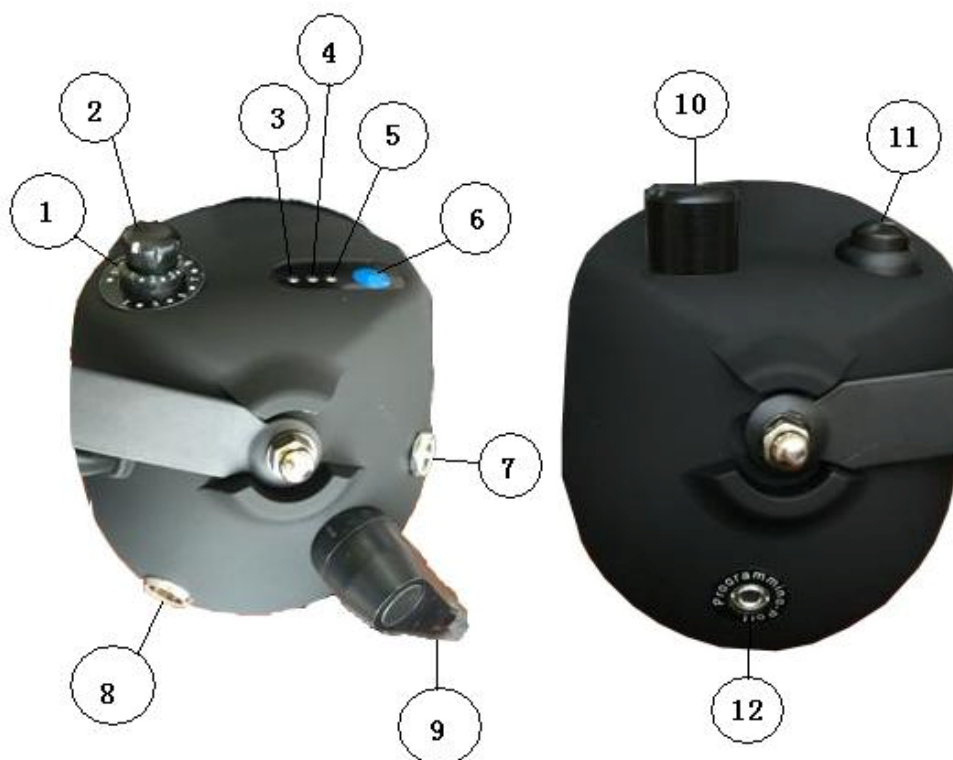
从耳机上拔掉充电电源，现在可以使用耳机了。

## GETTING ACQUAINTED

### 部件注释

## ORIENTATION

### 定位图



**1. Channel Selector :**

Rotate the control in either direction to select a channel in conventional mode.

信道旋钮：在常规模式，作为信道旋钮，用于转换信道。

**2. Power Switch/Volume Control**

Rotate clockwise to switch power ON and to increase the audio output level.

电源开关/音量旋钮：用于开关电源和调整音量。

**3, Charging indicator**

This LED illuminates while the charging is over.

充电指示灯：充满电后，指示灯被点亮。

**4, Charging indicator**

This LED illuminates while it is charging .

充电指示灯：充电过程中，指示灯被点亮。

**5. TX Indicator**

This LED illuminates yellow while in the transmit mode.

发射指示灯：黄灯亮，表示正在发射。

**6. Programmable Function Key :**

This dealer programmable function key may be set to many different functions. See Programmable Function Keys section.

可编程功能键：可由经销商编程设置许多不同的功能。

参考编程功能键选项。

#### 7, charging socket

When the DC output plug of the power adapter is plugged into the charging socket of the headset, It is Start charging  
充电插座：接入 5V 电源进行充电。

#### 8, Kicord socket

After accessing the transceiver, you can use the speakers and microphones in the headset Conversation.

Kicord 插座：接入对讲机后，可以使用耳机内的喇叭和麦克风进行对讲。

#### 9. Microphone

Inputs the audio signal while you talk during transmit operation.  
麦克风：在发射时，用于输入话音信号。

#### 10. Antenna

Flexible rubber antenna used for receiving and transmitting a signal.  
天线：弹性橡胶天线用于接收和发射信号。

#### 11. PTT Switch

Push and hold this switch to transmit. Release the switch to receive.

PTT 开关：按下此开关进入发射，释放此按键进入接收。

#### 12. Programming Cable Jack

This jack is also used for headset to PC software dealer programming using a special cable.  
音频/编程插座：可以用于耳机编程时连接电脑写频线。

### PROGRAMMABLE FUNCTION KEYS

#### 可编程功能键

The headset has up to one programmable function keys that can be used in conventional mode. Your radio dealer will program this function keys to best suit your operating environment.

The following table can be used to record the function of the headset programmable keys:

耳机有 1 个可编程按键被用于常规模式。你的耳机经销商会对这些功能键进行编程，以便适应你的操作环境。

### BASIC OPERATION

#### 基本操作

#### TURNING THE HEADSET ON/OFF

##### 开关耳机

1. Turn the Power Switch clockwise to turn ON the headset. The power on beep tone will be generated if enabled. The 5# LED will light for two seconds . After that, the headset enters the normal receiving state.

顺时针旋转电源开关打开耳机，此时会产生开机音。5#LED 灯被点亮 2 秒钟后熄灭。之后，耳机进入正常接收状态。

3. To turn OFF the headset, turn the Power Switch counter-clockwise until it clicks.

逆时针旋转电源开关直到咔嗒一声，关闭耳机。

### SETTING THE AUDIO VOLUME

设置音量

Turn the Volume Control clockwise to increase the audio output level and counter-clockwise to decrease the audio output level. If no receive signal is present, the Monitor key, if enabled in the conventional mode, may be pressed to allow noise to pass to the speaker. Then turn the Volume Control to set the desired audio level.

顺时针旋转音量旋钮增大音量，逆时针旋转音量旋钮，减小音量，如果当前没有接收信号，通过按下监听键，使喇叭发出噪音，然后调整音量旋钮，来设置音量。

### CHANNEL SELECTION

信道选择

1. To change channels, rotate the Channel Selector on the top panel of the headset until the desired Channel Alpha Tag is user needs.

旋转对讲机顶部的信道旋钮，改变信道，直到用户需要的信道号码标签。

### CONVENTIONAL MODE TRANSMITTING

常规模式发射

1. Never transmitting without an antenna, doing so may damage the headset.

没有天线不允许发射，否则会损坏耳机。

2. To prevent interference, listen on the channel before transmitting by pressing and holding programmable Monitor key. This is only necessary in the Conventional Transceiver Mode.

为了防止干扰，在发射之前应聆听信道是否有语音，在常规对讲模式中，这是必须的。

3. When ready to begin transmitting, press and hold PTT switch and speak in a normal voice level about 5 to 10cm into the front of the microphone. Speaking too close to the microphone, or too loudly, may increase distortion and reduce intelligibility of your signal at the receiving station.

当准备开始发射时，距离话筒 5 至 10 厘米，按住 PTT 开始讲话。讲话时不要太靠近麦克风，或太大声，否则在接收端会引起失真，造成语音难以辨认。

4. The TX/RX indicator on the top panel of the headset lights yellow while in the transmit mode.

在发射状态下，耳机亮黄灯。

5. When finished speaking, release the PTT switch to switch the headset back into the receive mode.

当完成讲话时，释放 PTT，耳机进入接收模式。



以下图标为耳机对讲频率列表：

# Channel Frequency Allocation Chart

Channel	Service	Frequency(MHz)	Channel	Service	Frequency(MHz)
1	GMRS/FRS	462.5625	8	FRS	467.5625
2	GMRS/FRS	462.5875	9	FRS	467.5875
3	GMRS/FRS	462.6125	10	FRS	467.6125
4	GMRS/FRS	462.6375	11	FRS	467.6375
5	GMRS/FRS	462.6625	12	FRS	467.6625
6	GMRS/FRS	462.6875	13	FRS	467.6875
7	GMRS/FRS	462.7125	14	FRS	467.7125

以下列表为标准亚音频率：

## Sub-channel Frequency Allocation Chart (Standard)

Sub-channel	Frequency (Hz)	Sub-channel	Frequency (Hz)
1	67,0	21	136,5
2	71,9	22	141,3
3	74,4	23	146,2
4	77,0	24	151,4
5	79,7	25	156,7
6	82,5	26	162,2
7	85,4	27	167,9
8	88,5	28	173,8
9	91,5	29	179,9
10	94,8	30	186,2
11	97,4	31	192,8
12	100,0	32	203,5
13	103,5	33	210,7
14	107,2	34	218,1
15	110,9	35	225,7
16	114,8	36	233,6
17	118,8	37	241,8
18	123,0	38	250,3
19	127,3	Off	Off
20	131,8		

Technical Standard(specifications)

技术指标

1,Emission Format F3E;

调制方式： F3E;

2,Maximum Average Transmit Power (ERP):<500mW;

最大发射功率： 500mW;

3,Transmit Frequency Tolerance:<±5ppm;

发射频率偏差： <±5ppm;

## **Product Safety and RF Exposure**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **FCC Caution:**

Caution: The SAR limit adopted by USA is 1.6 watts/kilogram (W/kg) averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported to the Federal Communications Commission (FCC) for this device type when it is tested for use at the body is 0.0486 W/kg.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for uncontrolled environment. Unauthorized antennas, modification, or attachments could damage the transmitter and may violate FCC regulations

The device is authorized to operate at a duty factor not to exceed 50%.

### **Hazardous Environments:**

Do not operate the communicator in hazardous environments, explosion or fire may result. Do not operate the communicator near unshielded electrical blasting caps. Under certain conditions, radios can interfere with blasting operations and may cause an explosion. Turn your radio to the OFF position to prevent accidental transmission when in a blasting area or in areas posted: "Turn off two-way radios." Construction crews often use remote control RF devices to set off explosives.

Never use cleaners or solvents to clean your device. Use a dry, lint-free cloth to clean the battery contacts. Do not submerge the unit in water.